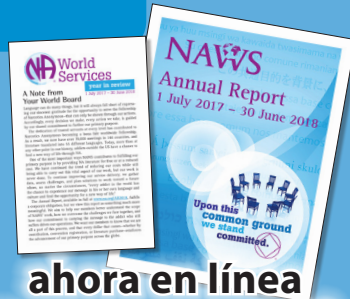


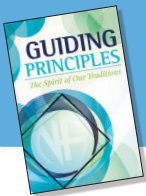
fechas y anuncios importantes

Informe anual 2018 [en inglés]

Este informe da un panorama general del ejercicio fiscal que va del 1 de julio de 2017 al 30 de junio de 2018. Contiene información interesante sobre los Servicios Mundiales de NA y la confraternidad.



ahora en línea
www.na.org/ar2018



La versión electrónica de *Los principios que nos guían* en inglés ya está disponible.
Amazon | iTunes | Google Play | Barnes & Noble

Puedes leer las *Noticias de los SMNA* completas en: **www.na.org/nawsnews**

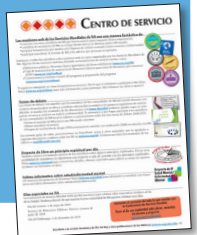
Fechas y anuncios importantes en **www.na.org/conference** o haz clic aquí

¡Haz clic para compartir!
O haz copias.

Plazo PRH 30 de septiembre de 2019

¡No te olvides de este nuevo plazo para todas las nominaciones al proceso del PRH (individuales y RJZ) y presentaciones a la Reserva Mundial

En la página «Centro de servicio» encontrarás las novedades sobre las diferentes formas en que puedes participar:
www.na.org/conference



¿qué puedo hacer? formas de participar en el trabajo

Proyectos

Proyecto de libro un principio espiritual por día (PEPD):

Organiza un taller con tus compañeros, grupo o comité. Envíanos tus escritos sobre los siguientes principios hasta octubre: anonimato, discernimiento, empatía, fe, gratitud, honestidad, esperanza, receptividad, buena voluntad y vigilancia: **www.na.org/spad**.



Proyecto de formación y herramientas: Herramientas para convenciones y eventos: **www.na.org/conventions**

- Contratos y negociaciones: borrador para revisión hasta el 15 de octubre
- A continuación: estructura del comité y rendición de cuentas
- Insíbete para la próxima reunión web y para recibir las novedades del proyecto: **conventions@na.org**

Caja de herramientas de servicio local: **www.na.org/toolbox**

- Servir en comunidades rurales y aisladas: pronto estará listo para usar
- A continuación: herramienta de orientación para los RSG
- Insíbete para las reuniones web y para recibir las novedades del proyecto: **toolbox@na.org**

Próximas reuniones web:

Para participantes de la conferencia: 5 de octubre, 11:00 hs PDT (hora de verano del Pacífico)

Hel: 25 de septiembre, 16:00 hs PDT

Escritura de pasos para reclusos: 10 de septiembre, 16:00 hs PDT

Líneas telefónicas: 3 de diciembre, 16:00 hs PDT

Relaciones públicas: 12 de septiembre, 16:00 hs PDT

Desarrollo de la confraternidad/RRPP zonal: 21 de septiembre, 10:00 hs PDT

Webinario abierto sobre reuniones en línea: 14 de septiembre, 11:00 hs PDT

Reunión virtual de zonas (solo para zonas): 21 de septiembre, 11:00 hs PDT

Visita **www.na.org/webinar** para más información.

Temas de debate

En este ciclo los temas son:

- Atraer miembros al servicio
- Llevar el mensaje de NA y hacer que NA resulte atractivo
- Terapia de sustitución de drogas (TSD) y tratamiento asistido con medicación (TAM) en relación con NA

Como siempre, agradecemos recibir los resultados de los talleres, pero tus aportes sobre el tema de debate TSD/TAM serán especialmente útiles en este momento.

Recursos para talleres: **www.na.org/idt**

Mádanos por favor los resultados de los talleres a: **worldboard@na.org**.

Agradecemos tus ideas y aportes: worldboard@na.org



SOBRE ESTA BASE COMÚN ESTAMOS COMPROMETIDOS

NUESTRA SENTIDA PÉRDIDA

Empezamos nuestra reunión dedicando un momento para honrar la memoria de MaryEllen P., una compañera de la Junta que falleció en julio. MaryEllen sirvió apasionadamente a Narcóticos Anónimos durante más de 35 años. Fue electa para la Junta Mundial por primera vez en 2012 y reelecta en 2016. MaryEllen, un auténtico paladín de nuestro mensaje escrito, sirvió en el grupo de trabajo de *Vivir limpios* y fue miembro activo del grupo de trabajo para el libro «un principio espiritual por día» hasta su muerte. Era famosa por su amor a la familia, a la orientación y la amistad. La recordaremos por su irresistible calidez y predilección por ayudar a los demás.

Tenía pasión por nuestro grupo de trabajo sobre los valores operativos internos, y el resto de los miembros de dicho grupo prepararon una discusión que nos permitió honrar su servicio, compartir nuestro dolor y volver al trabajo que nos espera. Nos enteramos de que en la Reunión de Delegados Europeos de Zúrich se hizo un minuto de silencio y agradecimiento en su memoria, lo que nos recordó el amplio impacto y alcance de MaryEllen. Compartimos la tristeza de su fallecimiento con muchos otros. Agradecemos a su familia en nombre de NA por haberla compartido con nosotros tan desinteresadamente.

ETAPAS DE PLANIFICACIÓN HACIA LA CSM 2020...

La Junta Mundial (JM) se reunió en persona del 24 al 27 de julio de 2019 en Chatsworth (California). La reunión giró en torno al análisis financiero, los planes para el *Informe de la Agenda de la Conferencia*, la vía de aprobación de la conferencia, la continuación del proceso de planificación estratégica para el ciclo 2020-2022 y la decisión final sobre los candidatos de la Junta Mundial para el proceso RJZ (región, Junta Mundial y zona). También hablamos sobre las próximas reuniones web. En septiembre, habrá una reunión web abierta a todos los miembros sobre las reuniones en línea y otra para todas las zonas.

En el presente número de las *Noticias de los SMNA*, destacaremos la actividad de cada grupo de trabajo. Encontrarás una lista de todos los trabajos vinculados a los proyectos y la CSM, así como información sobre la forma de participar en la página de centro de servicio: www.na.org/conference. Actualizaremos esta página a la brevedad, en cuanto entremos en la temporada del IAC (*Informe de la Agenda de la Conferencia*).

NOVEDADES ECONÓMICAS

Ya estamos casi al corriente con la información financiera con el nuevo sistema de contabilidad. El problema de trabajar con cinco sedes y muchas monedas sigue existiendo,

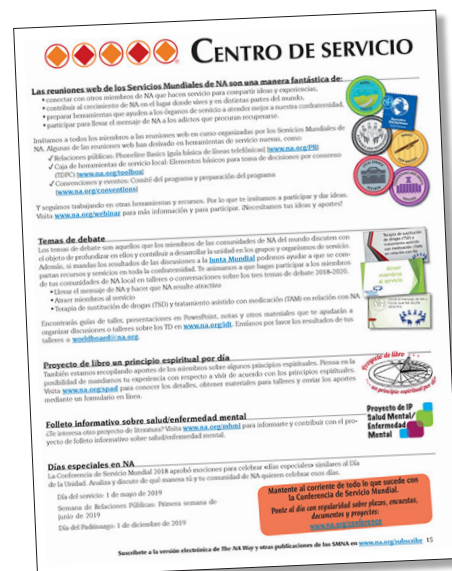
pero hemos hecho grandes progresos. En función de los datos que tenemos hasta finales de mayo, la venta de literatura se mantiene, pero las contribuciones de la confraternidad han disminuido seriamente. Pensábamos que estábamos avanzando para depender menos de la venta de literatura, pero esa no es la realidad de este ejercicio fiscal. Veremos de qué manera recortar los gastos de rutina, siempre que sea posible.

¿Por qué es importante? Todos nuestros ingresos, incluidos los procedentes de las ventas de literatura y las contribuciones, ayudan al desarrollo de la confraternidad y las traducciones, y estos fondos también sirven para costear los proyectos encargados por la CSM. Todos estamos fascinados y eufóricos cuando vemos el PowerPoint de desarrollo de la confraternidad en la CSM, pero cumplir esta meta de desarrollo mundial de la confraternidad, directamente ligada a la Declaración de la visión, requiere recursos humanos y financieros. Como es sabido, tenemos un nivel de actividad sin precedentes mediante proyectos, y todos ellos han sido solicitados por los participantes de la conferencia. Los proyectos no se financian solos; hacen falta fondos para ponerlos en marcha y llevarlos a término. A partir de ahora, tenemos la capacidad de financiar exclusivamente los proyectos de este ciclo y la suerte de disponer de 111 días operativos de reserva en el momento en que escribimos esto. Como muchos saben, nuestro objetivo son 365 días operativos.

Estamos estudiando el borrador final de nuestra auditoría 2018 del ejercicio fiscal que concluyó el 30 de junio. Ya hemos informado de que la demora del *Annual Report* [informe anual] se debió a la conciliación de la auditoría de Irán. Estamos buscando alternativas que nos ayuden en el futuro en este terreno. El *Annual Report* se remitirá junto con este número de las *Noticias de los SMNA*.



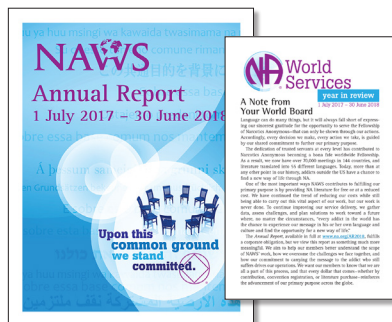
**Haz clic
para una
versión en
tamaño
completo**



GRUPO SOBRE EL PLAN DE NEGOCIOS

El grupo sobre el Plan de negocios (GPN) se reunió el 21 y 22 de junio de 2019 en Chatsworth (California). Además del Comité Ejecutivo de la Junta Mundial, asistieron Bob Mc. de Luisiana y Mary B. de Texas de forma virtual ya que las tormentas les impidieron viajar. El grupo analizó nuestras tendencias económicas y de literatura. Fundamentalmente estudió los datos y las tendencias de 2018, gran parte de los cuales aparece en el *Annual Report 2018*, disponible en línea en www.na.org/AR2018. Te invitamos a analizar este informe, o por lo menos echar un vistazo a todos los gráficos y los datos. El GPN también estudió el costo de nuestros productos, las ventas a los grandes clientes, centradas sobre todo en las oficinas de servicio, la historia de la ventas de literatura en general, la tarifas de embalaje y expedición, la fijación de precios y las contribuciones, todo con el objetivo de asegurar que los Servicios Mundiales de NA sigan siendo un recurso viable de la confraternidad en el futuro. Lamentablemente, hasta ahora en este ciclo, no se han cumplido las expectativas de venta de *Los principios que nos guían* y, junto con otros factores, esta disminución exigirá un ajuste de gastos en varios ámbitos, incluidos los viajes.

El grupo sobre el Plan de negocios recomendó no cambiar en este momento los precios de la literatura y expedición, y la Junta apoyó la recomendación.



**Haz clic
para una
versión en
tamaño
completo**

CATEGORÍAS Y PROCESOS DE APROBACIÓN DE LITERATURA

El GPN empezó a estudiar de qué forma hemos mantenido nuestro actual proceso de literatura desde la década de 1980. ¿Es el proceso actual de literatura de recuperación, de servicio y folletos de servicio (SP) el que mejor se adecua a la confraternidad de hoy en día? Actualmente hay dos grandes categorías de materiales aprobados por NA: literatura de recuperación (toda aprobada por la confraternidad) y herramientas de servicio (algunas aprobadas por la conferencia y otras aprobadas por la Junta Mundial con la posterior revisión de los participantes de la conferencia). El material aprobado por la Junta Mundial incluye los folletos de servicio y diversos «conceptos básicos» de servicio. Los folletos de servicio y los conceptos básicos de servicio son el tipo de herramientas de servicio más nuevo y se crearon para captar la experiencia y las prácticas óptimas de la confraternidad, por lo general al cabo de varios años de servicio.

Originalmente, un folleto informativo (IP) se caracterizaba por tres cualidades: estaba dirigido a los miembros o futuros miembros, contaba con el apoyo de la confraternidad y podía leerse en una reunión. Otros materiales estaban considerados

recursos para los miembros, grupos u organismos de servicio y seguían un proceso de preparación y aprobación diferente y, en general, no podían leerse en una reunión de NA. Por lo menos eso era lo ideal y la intención inicial, pero en los últimos 30 años esas diferencias ya no son tan claras. También somos conscientes de que debido a esas distinciones tal vez algunos recursos resulten menos accesibles a nuestros miembros y grupos. Muchas herramientas, especialmente los folletos de servicio, suelen no estar disponibles en las reuniones de NA.

Tenemos procesos y categorías de literatura de recuperación y servicio viejos, y nos gustaría, por lo menos, poner en marcha una conversación sobre lo que resulte más útil para la confraternidad del futuro. Nos impulsa el deseo de asegurarnos de que la confraternidad dispone oportunamente de las herramientas que necesita. Con el advenimiento de Internet, podemos subir los materiales a www.na.org en todas sus etapas de preparación, de manera que acceder a los materiales en curso ya no es un problema como antes.

Las cuestiones que deben discutirse son, entre otras:

- ¿Deberían todos los materiales dirigidos a los miembros estar «aprobados por la confraternidad»?
- ¿Qué categorías y procesos de aprobación deberíamos usar para las herramientas y recursos para los grupos?
- ¿Qué categorías y procesos de aprobación deberíamos usar para las herramientas y recursos para los organismos de servicio?
- ¿Cómo creamos procesos que nos permitan actualizar o revisar el material existente?
- La razón de que muchos grupos no almacenen folletos de servicio, ¿se debe...
 - al costo?
 - a falta de conocimiento?
 - al tamaño del expositor de literatura?
 - a otros motivos?
- ¿Qué materiales creemos que pueden leerse en las reuniones de NA?

Esperamos que los miembros participen más en esta conversación por medio del *Informe de la Agenda de la Conferencia 2020*. La JM no intenta hacer recomendaciones, sino que aspira simplemente a estructurar la discusión sobre qué es lo mejor para la confraternidad ahora y en el futuro.

Como consecuencia de las discusiones del grupo sobre el Plan de negocios y de la JM, decidimos que el lema para la CSM 2020 y el ciclo de conferencia 2020-2022 sea «Invertir en nuestra visión».

La Visión del servicio en NA nos recuerda a todos la importancia de llevar nuestro mensaje, ser útiles, trabajar juntos con espíritu de unidad y asegurar que se vea a NA como una opción viable de recuperación. Nos recuerda también que la salud y el bienestar de NA dependen de los esfuerzos y contribuciones de sus miembros. NA es nuestra confraternidad y somos colectivamente responsables de su futuro.

Visión para el servicio en NA

Todos los esfuerzos de Narcóticos Anónimos se inspiren en el propósito primordial de nuestros grupos. Sobre esta base común estamos comprometidos.

Nuestra visión es que algún día:

- Todos los adictos del mundo tengan la oportunidad de recibir nuestro mensaje en su propio idioma y cultura y descubran la posibilidad de una nueva forma de vida;
- Todos los miembros, inspirados por el don de la recuperación, experimenten el crecimiento espiritual y la realización a través del servicio;
- Los órganos de NA de todo el mundo trabajen juntos con un espíritu de unidad y cooperación para apoyar a los grupos a llevar nuestro mensaje de recuperación;
- Narcóticos Anónimos tenga reconocimiento y respeto universal como programa viable de recuperación.

La honestidad, la confianza, y la buena voluntad son la base de nuestros esfuerzos de servicio, y todos ellos dependen de la guía de un Poder Superior bondadoso.

LIBROS Y PRODUCCIÓN DE LITERATURA EN IDIOMAS DISTINTOS DEL INGLÉS

Durante los últimos años hemos pasado cada vez más a la producción interna de todos los libros en idiomas distintos del inglés distribuidos a través de la OSM Chatsworth, la OSM Europa y la OSM Canadá. Empezamos a imprimir en la sede de Chatsworth por necesidad económica debido al costo cada vez mayor de las tiradas de pocos ejemplares, y todos hemos sufrido por ello. Hemos estado en constante retraso para suministrar esta literatura y tenido problemas de calidad en la producción, principalmente con libros en otros idiomas distintos del inglés. En otras palabras, no cumplíamos con el nivel de calidad de la literatura. Nuestra solución a corto plazo fue usar empresas externas con experiencia. Esto nos ayudó a ver lo que necesitamos para alcanzar la máxima capacidad de producción y para mantenernos al día con la creciente demanda de literatura en otros idiomas.

También tuvimos que examinar la fiabilidad de la producción en idiomas distintos del inglés de acuerdo con la cadena de distribución existente. Esperamos que los problemas actuales de la cadena de distribución se resuelvan pronto, pero prevemos que en ínterin podría significar un aumento del 25% del costo de impresión y producción para los SMNA, dados los conflictos mundiales actuales.

Gracias a la evaluación de muchos factores, estamos creando una alianza de trabajo con una imprenta local con la que trabajamos desde hace mucho para los folletos y los libritos en inglés. Su experiencia y garantía de calidad deberían resolver gran parte de las dificultades actuales y los problemas de calidad de la producción, manteniendo al mismo tiempo el costo de los productos relativamente estable. Creemos que esta transición tendrá lugar al finales de este año de calendario con algunos resultados incluso antes. Queremos dar las gracias a las comunidades sobre todo de Europa y América Latina que han sufrido todo esto con nosotros. Creemos que pronto se verán los cambios positivos y agradecemos la paciencia y la comprensión.

APORTES NECESARIOS PARA IDEAS Y ASUNTOS NUEVOS

REUNIONES EN LÍNEA Y COMITÉS DE SERVICIO

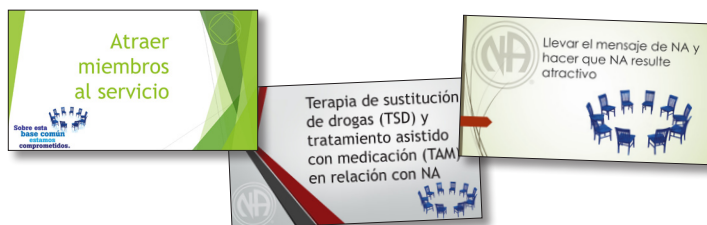
Estamos intentado buscar formas de discutir y mejorar los recursos disponibles para las reuniones en línea. En la reciente reunión web de participantes de la conferencia llevamos a cabo una breve encuesta e informamos de nuestros planes de mantener un debate, abierto a todos los miembros, sobre las experiencias con las reuniones en línea. Esta reunión web tendrá lugar el domingo 14 de septiembre de 2019 a las 11 horas PDT. Un intérprete de lengua de signos americana nos ofreció sus servicios para este webinar después del último flash de noticias. Seguiremos recordando el evento a los miembros. También estamos recopilando ideas y aportes para transmitirlos a los participantes de la conferencia a fin de avanzar en esta discusión. Mándanos por favor tus ideas a wb@na.org.

PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

Celebramos la segunda sesión de nuestro proceso de planificación estratégica. Para empezar, hablamos sobre la manera de involucrar a los participantes de la conferencia en el proceso de establecer prioridades y cómo hacer que el plan estratégico se perciba como propio. No es solo el plan estratégico de la Junta, sino el de todos nosotros. Nos reunimos en la CSM para mejorar NA a nivel mundial. Los SMNA y los participantes de la conferencia somos «nosotros» y juntos podemos lograr un alcance mundial. En el proceso de establecer prioridades, todo tenemos en cuenta la Visión del servicio en NA y las metas a largo plazo enumeradas en el plan estratégico.

Después de esta conversación, pasamos a analizar los objetivos y las metas. Una de las metas es que los miembros puedan acceder mejor a los talleres, a la formación y a las herramientas de servicio mediante un uso mayor de la tecnología y un aumento de la colaboración con las regiones y las zonas. Esta meta ilustra el concepto de «nosotros».

Pasamos a dividirnos en grupos pequeños para discutir los objetivos y los posibles enfoques para alcanzar estos objetivos. Mientras analizábamos el desarrollo de la confraternidad, por ejemplo, una de las sugerencias de un grupo pequeño fue trabajar en colaboración con las regiones y las zonas para comprender mejor las tendencias de crecimiento de la confraternidad e identificar posibles ámbitos de crecimiento. Los informes regionales han demostrado que NA en los Estados Unidos se mantiene estable y crece poco y nada. Quizá deberíamos trabajar en colaboración con las regiones y las zonas de EEUU para ayudar a elaborar un plan de desarrollo de la confraternidad. Cuando ratifiquemos nuestros enfoques, incluiremos a los participantes de la conferencia en el proceso de establecer prioridades y en el del futuro de la planificación.



TEMAS DE DEBATE 2018-2020 (TD)

El material para los temas de debate de este ciclo sigue disponible en www.na.org/idt. Los temas son:

- Atraer miembros al servicio
- Llevar el mensaje de NA y hacer que NA resulte atractivo
- Terapia de sustitución de drogas (TSD) y tratamiento asistido con medicación (TAM) en relación con NA

Se invita a los miembros y comités de servicio a participar en este importante debate que surge como resultado de la encuesta del IAC 2018.

Necesitamos especialmente la ayuda de los participantes de la conferencia y de los demás con el tema de la terapia de sustitución de drogas (TSD) y tratamiento asistido con medicación (TAM). Nuestra sesión inicial de planificación estratégica indica que la importancia de la TSD/TAM no está disminuyendo en absoluto y que NA en su conjunto se está viendo afectada.

La CSM 2018 adoptó una moción regional que da instrucciones a la Junta Mundial para que prepare un plan de proyecto para la CSM 2020, a fin de crear o revisar un material de literatura de recuperación que trate directamente el tema de la TSD/TAM en relación con NA. El propósito de la moción aprobada señala: «Iniciar el diálogo sobre cómo abordar en un material de literatura de recuperación el tema de la TSD/TAM en relación con nuestro mensaje y programa y tener una posición unificada de la confraternidad». Esto no es algo que la JM pueda elaborar sola. Necesitamos ideas, aportes y los resultados de las discusiones sobre este tema de debate para elaborar un plan que refleje lo que desean los miembros con respecto a este material de literatura de recuperación. Lo que nos ha llegado hasta la fecha sobre este tema está muy bien, pero se centra en cómo podemos recibir mejor a los miembros presentes y futuros. No nos han llegado aportes que nos ayuden a estructurar una posición de la confraternidad sobre esta cuestión. A menos que la conferencia nos indique otra cosa, propondremos estructurar un debate adicional sobre este tema para el ciclo de conferencia 2020-2022 con miras a reunir las propuestas necesarias. Si podemos ayudar de alguna manera a recopilar aportes, avísanos: a wb@na.org. ¡Y envíanos los resultados de tu taller!

CONFERENCIA DE SERVICIO MUNDIAL: INFORME DE LA AGENDA DE LA CONFERENCIA (IAC) Y VÍA DE APROBACIÓN DE LA CONFERENCIA (VAC)

Como ya hemos mencionado, decidimos que el lema de la conferencia y del próximo ciclo 2020-2022 sea «Invertir en nuestra visión». Como también ya hemos dicho, nos fijamos en la Visión del servicio porque realmente representa una inversión en nosotros mismos en NA. Abrimos nuestro corazón para dar desinteresadamente a la confraternidad que nos ha salvado la vida. Dar implica tanto contribuciones económicas, compromisos de servicio y padrinazgo, como tender la mano al recién llegado, el alma de NA. Nuestra inversión está auténticamente ligada al compromiso.

INFORME DE LA AGENDA DE LA CONFERENCIA

Empezamos por identificar los temas sobre los que vamos a escribir para incluir y discutir en el IAC. Somos conscientes de que muchos solo queremos revisar las mociones; pero, por suerte, también podemos cambiar nuestra forma de pensar con el fin de debatir asuntos de importancia para toda NA. Tenemos el borrador final pendiente de aprobación sobre salud/enfermedad mental, los cambios a las Reglas operativas y política de uso del FPIC, una encuesta sobre literatura de recuperación, los temas de debate y estamos desarrollando algunas ideas para incluir entre los materiales del plan estratégico en el IAC. Hemos empezado a analizar las mociones regionales y a trabajar con las regiones que las presentan. Sí, pronto tendremos encima la temporada de los talleres sobre el IAC.

Y hablando de talleres sobre el IAC/VAC, nos gustaría recordar que no podremos cumplir con todas las solicitudes. En la CSM 2018, informamos a todos los participantes de la conferencia que no podemos repetir la temporada del IAC 2018. Le hemos pedido a las zonas que trabajen juntas para celebrar talleres multirregionales o multizonales. Hasta ahora, tenemos muchas solicitudes para el mismo fin de semana de finales de enero y dudamos de poder atenderlas todas, a menos que algunos talleres podamos hacerlos de manera virtual. Con una junta de once miembros, y solo dos que viven en la parte continental de EEUU, estamos a tope. Sería conveniente examinar la posibilidad de asociarse y ver si hay fechas alternativas en febrero que puedan funcionar para todos.

VÍA DE APROBACIÓN DE LA CONFERENCIA (VAC)

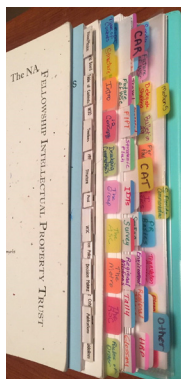
Hablamos sobre el avance del plan estratégico y los posibles planes de proyecto. Además del plan de proyecto para el libro «un principio espiritual por día», que en la CSM 2018 se presentó como un proyecto de cuatro años, aún no hemos identificado ningún otro. Sin embargo, ya aceptamos que cualquier proyecto adicional deberá efectuarse fundamentalmente por medio de grupos de trabajo virtuales. Prevedemos que no dispondremos de los recursos financieros para tener más de un grupo de trabajo presencial en el próximo ciclo. En este ciclo hubo tres grupos de trabajo presenciales con representatividad mundial en todos. El de la CSM del futuro fue el más grande, con 16 delegados zonales y dos miembros de la Junta Mundial, junto con numeroso personal. En síntesis, estos grupos de trabajo utilizaron una gran cantidad de recursos financieros y humanos. Teníamos planeados estos grupos de trabajo, lo que no habíamos planeado fue que las ventas de *Los principios que nos guían* fueran tan bajas y la importante caída de las contribuciones de los miembros. Usar la tecnología para los proyectos es el único medio que vemos ahora para llevar a cabo el trabajo que tenemos delante.

PROYECTOS Y GRUPOS DE TRABAJO DE LA CONFERENCIA DE SERVICIO MUNDIAL 2018-2020

PROYECTO DE LIBRO UN PRINCIPIO ESPIRITUAL POR DÍA (PEPD)

Cuando salga este boletín, ya habrá vencido el plazo para remitir aportes sobre la primera tanda de revisión de borradores. Pero, ¡no desesperes! Nos proponemos distribuir tres tandas más para revisión y aportes. La próxima incluirá, además de otras entradas diarias, un borrador del prefacio del libro y la lista completa de los principios que pretendemos tratar. El lanzamiento será para principios de noviembre de 2019.

En el ínterin, contamos contigo para que nos sigas enviando tus escritos. Visita www.na.org/spad y comprueba la lista actual de principios y citas de literatura. Usa estas citas para inspirarte a escribir, envíanos tu colaboración desde cualquier dispositivo conectado o descarga los materiales para facilitar un taller.



Estamos de lo más entusiasmados por conocer todas las maneras diferentes en que los miembros utilizan los materiales de «un principio espiritual por día» (PEPD) para generar material preliminar para el proyecto de libro. Hemos tenido noticias de las reclusas de un centro penitenciario para mujeres de Carolina del Norte y de una prisión federal de Arkansas en respuesta a nuestra solicitud aparecida en *Reaching Out*. En dos centros penitenciarios de California, los coordinadores de los paneles de Hel llevaron materiales de PEPD para que los miembros presos puedan escribir. Nos encanta recibir contribuciones de nuestros hermanos y hermanas que están entre rejas.

Hasta la fecha, hemos recibido textos de miembros de 55 talleres sobre PEPD celebrados en todos los eventos de NA que se nos ocurran: reuniones de comités de servicio, convenciones, campamentos, picnics y retiros. Sabemos que muchos grupos de NA organizan talleres de escritura antes o después de sus reuniones. Hay por lo menos un grupo que usa las citas de la literatura sobre un único principio como tema de la reunión habitual e invita a todos a quedarse un rato más y escribir después de una pausa. ¡Aplaudimos el entusiasmo y la creatividad!

Por último, mencionaremos a todos los miembros que usan los formularios en línea y escriben por su cuenta en plena noche. Bueno, en realidad no sabemos cuándo escriben, pero lo cierto es que lo hacen. Y lo hacen sin reconocimiento, sin gloria en las redes sociales, se limitan a contribuir anónimamente con los materiales preliminares que necesitamos para crear una obra de literatura de adictos para adictos. ¡Es la manera de NA!

Estamos agradecidos y llenos de humildad por todos estos esfuerzos. ¡Gracias!

PROYECTO SOBRE LA CSM DEL FUTURO

Mientras preparábamos este número de las *Noticias de los SMNA*, el grupo de trabajo sobre la CSM del futuro se preparaba para su última reunión en persona.



Encargo para el proyecto sobre el futuro de la CSM:

- crear una concepción compartida de lo que es una CSM eficiente y sostenible
- fortalecer la colaboración entre los foros zonales y entre los SMNA y los foros zonales
- recopilar y compartir las prácticas óptimas de los foros zonales
- ofrecer aportes al plan de proyecto sobre el papel de las zonas propuesto para 2020-2022

En nuestra reunión de la Junta concluimos algunos temas procedentes del grupo de trabajo.

Taller de autoevaluación zonal

El propósito de este taller es ayudar a que las zonas reflexionen sobre las razones para su desarrollo y la mejor forma de atender sus necesidades. La sesión puede funcionar

como una introducción a la planificación para las zonas que no han planificado demasiado, y puede ayudar también a reexaminar las prioridades de aquellas zonas que ya usan un proceso de planificación. En última instancia, esperamos que el taller ayude a las zonas a pensar en cómo llevar mejor el mensaje de NA.

El taller ya ha sido probado en el Foro Zonal Rusohablante y en el Foro Zonal Rocky Mountain. Pronto subiremos una copia a www.na.org

Actualizaciones a la GSMNA

Como ya hemos informado en el último número de las *Noticias de los SMNA*, el grupo de trabajo recomienda que la *Guía de los Servicios Mundiales de NA (GSMNA)* se actualice para reflejar mejor las prácticas actuales, en especial aclarar que la CSM es más que un evento bienal ya que su trabajo continúa durante todo el ciclo. Las otras recomendaciones incluyen una declaración de sostenibilidad, ampliar las formas de comunicación y colaboración mencionadas en la GSMNA para que se incluyan más referencias a cosas como las reuniones web y el correo electrónico. Estas recomendaciones, junto con otros cambios propuestos a la GSMNA aparecerán en el material por vía de aprobación de la conferencia.



Reunión virtual de las zonas

El grupo de trabajo sugirió planear una reunión virtual para que las zonas se reunieran entre sí y empezaran a conversar sobre cómo podrían beneficiarse de una mayor comunicación y colaboración. La reunión está planeada para el **21 de septiembre** de 11 a 13 hs PDT (horario de verano del Pacífico). Hemos enviado un correo electrónico con más información a todos los participantes de la conferencia.

Instantáneas zonales

Empezamos este proyecto pensando que podíamos intentar producir algo así como unos conceptos básicos de las zonas. Lo preguntamos en una reunión web de participantes de la conferencia y muchos nos dijeron que creían que era muy pronto para preparar algo como una herramienta básica, pero que un material que describiera cada zona podía resultar útil. Hemos estudiado la sugerencia y trabajado para elaborar un formulario de informe zonal que las zonas puedan utilizar para informar a la CSM y nos ayude a elaborar un resumen de una página por zona. Con estos resúmenes prepararíamos una herramienta sobre el «estado de las zonas» para utilizar a lo largo del ciclo. ¡Pronto habrá más información!

Trabajo en curso

Después de su reunión, el grupo de trabajo hará recomendaciones a la Junta sobre una herramienta de evaluación de la CSM, y aportes para el plan de proyecto y el grupo de trabajo sobre el papel de las zonas 2020-2022. También planeamos analizar los aportes de los participantes de la conferencia sobre la Misión de la CSM y presentar ideas sobre los posibles pasos a seguir, si es que hay alguno.

LOS DELGADOS COMPARTEN

El grupo de trabajo sobre los delegados comparten planea y coordina una sesión en la Conferencia de Servicio Mundial para que se reúnan los delegados, compartan experiencias y desarrollen el espíritu de unidad.



La sesión de 2016 estuvo centrada en los principios espirituales vinculados a lema de la CSM: honestidad, confianza y buena voluntad. En 2018, los asistentes participaron en una sesión llamada «Compartires rápidos: Descubrir nuestra base común», que consistió en un tipo de interacción basado en las «citas rápidas» para que los participantes se conocieran mejor y empezaran la semana de conferencia sobre una base en común.

El grupo también auspició talleres previos al Día de la Unidad de la CSM, junto con los SMNA y el área West End, a los que asistieron tanto los participantes de la conferencia como los miembros locales.

Desde que se anunció a los miembros del grupo de trabajo en el número de marzo de las *Noticias de los SMNA* (Andrea F., Costa Rica; Dennis R., Texas, EEUU; Grainne H., Irlanda, persona de contacto; Jacqui L., Illinois, EEUU; Scott M., Missouri, EEUU; y José Luis A., JM), se incorporó un miembro más: Upi K., Finlandia. El grupo de trabajo se reunió primero en junio de este año y se reunirá aproximadamente de forma mensual. Todas las ideas sobre los delegados comparten y el taller del Día de la Unidad son bienvenidas: delegatessharing@na.org.

REGLAS OPERATIVAS Y POLÍTICA DE USO DEL FIDEICOMISO DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE LA CONFRATERNIDAD (FPIC)

Algunos se preguntarán cómo llegamos a las revisiones propuestas de la Reglas operativas y política de uso (Boletín Nº 1 del FPIC). En 1993 la Conferencia de Servicio Mundial adoptó la política del FPIC que establece claramente que los SMNA son el fideicomitente del fideicomiso de propiedad intelectual de NA, que incluye toda literatura de recuperación y de servicio y las marcas registradas. En 1993, NA era un mundo mucho más pequeño, con 72 regiones, sobre todo en EEUU. Por entonces parecía factible que una región pudiera requerir una inspección como medida de urgencia.

En abril de 2017, 24 años después de la adopción del FPIC, una región hizo un requerimiento de inspección por primera vez. El tamaño de la conferencia no solo se había duplicado en esos años, sino también las operaciones de los SMNA, con sucursales y centros de distribución en cuatro continentes. Tras discutirlo en la CSM 2018 los SMNA atendieron el requerimiento; la inspección se llevó a cabo, se informó ampliamente, incluso en línea, y no se encontraron problemas significativos. Ya hemos informado sobre el tema, pero si te lo has perdido, visita por favor www.na.org/fipt.

Debido al enorme compromiso de recursos humanos y financieros que exige una inspección, la conferencia centró su discusión en 2018 en qué debería hacer falta para reasignar esa cantidad de recursos de los Servicios Mundiales de NA. Durante el año anterior a la CSM ya habíamos informado de los problemas que veíamos e incluimos lo siguiente en el *Informe de la conferencia 2018*:

La sección correspondiente de las Reglas operativas habla de una inspección «en nombre del Beneficiario». El Beneficiario es toda la confraternidad y solo los delegados en la Conferencia de Servicio Mundial pueden hablar por todos «nosotros». Gastamos más de US\$ 40.000 en contratos de auditores que comprueban y verifican los controles internos, los procesos operativos rutinarios y los datos financieros de los que damos cuenta. Si no es suficiente, la conferencia nos tiene que decir alto y claro qué necesita para tener más confianza en nuestros balances.

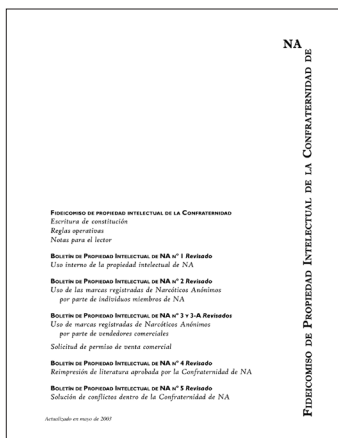
Tras varias discusiones, la CSM 2018 expresó su apoyo por consenso (93-15-4-2) a la necesidad de un cambio en el Artículo III de las Reglas operativas para llevar a cabo un requerimiento de inspección y, mientras se estudiaban los cambios, suspendió la aplicación de esta cláusula hasta la CSM 2020. La decisión fue la siguiente:

Los delegados presentes en la CSM 2018, en calidad de fideicomitentes, suspendemos el artículo 5, sección 3, de las Reglas operativas de FPIC, mientras tomamos una decisión sobre nuestro futuro. Esta suspensión quedará sin efecto a partir de la clausura de la CSM 2020.

Votación/decisión final: 89-22-0-2 apoyo por consenso

El grupo de trabajo propuso cambios a la sección sobre inspección de la Reglas operativas que reflejan las discusiones que habían tenido lugar en la CSM 2018. La sección ha vuelto a redactarse para que contenga un vocabulario más actual y confiera esta responsabilidad a la CSM, ya que es el único órgano de nuestra estructura de servicio al que hemos dado la responsabilidad de hablar en nombre de la confraternidad, el beneficiario. El grupo de trabajo intentó tener en cuenta el público receptor y ofrecer suficiente información en esta sección para que los miembros entiendan cómo trabajar dentro del sistema. Muchas de las frases usadas en los dos primeros párrafos de las revisiones propuestas se han tomado directamente de otras secciones del fideicomiso y las reglas.

El resto de los cambios propuestos a las Reglas operativas no son cambios propiamente dichos, se proponen para que reflejen las prácticas actuales. Son, entre otros, actualizar el término *juntas y comités de la CSM* por el término actual *Junta Mundial*; usar el término *delegado* en vez de *representante*; aclarar que nuestra auditoría anual es *independiente* de los Servicios Mundiales de NA y la Junta Mundial; y cambiar la presentación de informes de año de calendario a año fiscal, tal como indica la *Guía de los Servicios Mundiales de NA*.



También proponemos cambios a la Política de uso del Boletín N° 1 del FPIC. El Boletín explica la «Política de la Confraternidad de NA sobre reproducción y uso de la literatura de recuperación aprobada por la confraternidad de NA, protegida por los derechos de autor, y la utilización de las marcas de NA y las marcas de servicio registradas, por parte de los grupos, juntas y comités de servicio de NA»

Los cambios más importantes propuestos son:

1. Cambiar las reglas de reproducción de literatura de recuperación para los grupos añadiendo *vigente*, eliminando las obras de extensión de libro y aclarando que esto no incluye ningún permiso para los formatos electrónicos o en línea.
2. Reescribir la introducción y mover la sección de derechos de autor para anteponerla a la sección sobre marcas registradas.
3. Usar el término *política* en todo el documento en lugar de una mezcla de *política* y *pautas*.

La Junta Mundial es la única autorizada a publicar la literatura actualmente aprobada. Lo que significaría que estas son las únicas versiones que podemos permitir que se reproduzcan. La Política de uso es donde se describen los mecanismos de autorización para los organismos de servicio y grupos de NA. La actual nunca ha dejado claras las limitaciones en cuanto a la literatura existente. Casi toda la información que recibimos actualmente con respecto a la Política de uso tiene que ver con miembros y grupos que quedan fuera de sus disposiciones. Además, en las discusiones mantenidas en CSM anteriores, no hemos autorizado a nadie a publicar en línea literatura de recuperación aprobada por la confraternidad de NA. En www.na.org publicamos folletos y libritos en diversos idiomas para que en los sitios web de la confraternidad puedan figurar enlaces directos a este material. No publicamos en línea obras de extensión de libro de literatura de recuperación. Es un tema que se ha discutido en las últimas conferencias. Estas aclaraciones, junto con la eliminación del derecho de los grupos a reproducir libros, son los cambios propuestos más importantes. Hemos puesto al día gran parte del texto explicativo para que refleje una terminología más actual; por ejemplo, *órganos de servicio* en lugar de *comités*.

Estamos comprometidos con garantizar que el mensaje de NA esté fácilmente disponible en las reuniones de NA. Si un grupo tiene problemas financieros y quiere reproducir una obra de extensión de libro de literatura de recuperación aprobada por la confraternidad, lo invitamos a ponerse en contacto con los SMNA para buscar una solución. Creemos que la aprobación general actual que permite a los grupos reproducir obras de extensión de libro no protege el material de la confraternidad ni produce los resultados para NA en su totalidad que se pretendían en un principio.

Por último, también propondremos empezar el proceso de actualización de Fideicomiso en sí. Es un proceso complicado que debe comenzar con la aprobación de la Conferencia, por lo que presentaremos una moción en el IAC 2020 para poner en marcha el proceso. Una vez aprobada la moción, harían falta recomendaciones específicas, un

periodo de seis meses de revisión y aportes por parte de la confraternidad y después la presentación de las propuestas finales en el IAC 2020. En la CSM 2018 se incluyó a los delegados zonales como participantes de la conferencia con derecho a voto, pero el FPIC es una de las muchas políticas que no se han actualizado para que reflejen este cambio. Mientras tanto, para tomar decisiones como la aprobación de literatura y/o los cambios a las reglas operativas serán necesarios los votos solo de los delegados regionales.

Hablamos de todo esto en el webinar de agosto de participantes de la conferencia y les pedimos que mandaran ideas y sugerencias a la JM. Concluiremos este y otros temas para el IAC 2020 en nuestra reunión de octubre.

PROYECTO DE FORMACIÓN Y HERRAMIENTAS

El Proyecto de formación y herramientas se centra en dos aspectos del servicio: una caja de herramientas de servicio local y otra de convenciones y eventos. Estamos organizando reuniones web para reunir experiencia y preparar herramientas para cada uno de estos ámbitos; te animamos a informarte más sobre el tema en www.na.org/projects.

Caja de herramientas de servicio local

A través del proyecto de herramientas de servicio local seguimos desarrollando herramientas de servicio cortas y fáciles de traducir en un esfuerzo por ayudar a los órganos de servicio en sus iniciativas de prestación de servicios.



La última herramienta, «Servir a NA en comunidades rurales y aisladas», ha pasado por el período de revisión de 90 días y pronto estará disponible en línea en www.na.org/toolbox y www.na.org/ruralservice. Como recordatorio, este material de la caja de herramientas está compuesto por tres partes: una herramienta de servicio impresa, una página web con una variedad de recursos, y reuniones habituales de apoyo en línea. La siguiente herramienta está programada para mediados de septiembre.

La primera reunión web para discutir una herramienta de orientación a los RSG (llamada actualmente «conceptos básicos para los RSG») se celebró el 11 de julio y produjo aportes útiles. Estamos revisando el borrador que se distribuirá para recibir ideas nuevas en las próximas semanas. Aún tenemos que determinar si hará falta otra reunión web para este material. Los miembros interesados pueden escribir a toolbox@na.org para obtener más información sobre las próximas reuniones web relacionadas con este proyecto.

Agradecemos a todos los miembros que participaron en las reuniones web y compartieron con nosotros los recursos elaborados a nivel local. Esperamos continuar este trabajo contigo.

Herramientas para convenciones y eventos

Nos alegra informar que hemos subido a la página del proyecto el borrador para revisión y aportes del siguiente material: «Contratos y negociaciones». Está disponible para un período

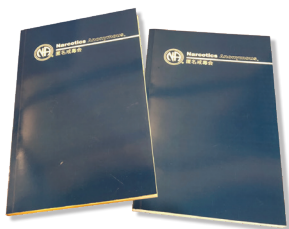


de revisión de 90 días que finaliza el 15 de octubre de 2019. Como apoyo al período de revisión, hemos programado una reunión web para el 24 de agosto a la 11 hs PDT (horario de verano del Pacífico), con el propósito de conversar sobre el borrador. Nos hemos puesto en contacto con los miembros interesados en el borrador de revisión, el período de aportes y la reunión en línea. Esperamos recibir los aportes de todos.

Siguiendo con los próximos pasos, los temas restantes son: «estructura del comité y rendición de cuentas», «elección del sitio», «inscripción», «seguridad y protección», «mercancía», «entidades legales e impuestos» y «relaciones con los vendedores». Visita por favor la página del proyecto para acceder a las herramientas concluidas y a las novedades. Este es el enlace: www.na.org/conventions.

ACTIVIDADES DE RELACIONES PÚBLICAS

En los últimos meses ha habido mucha animación en el terreno de las relaciones públicas. En mayo de 2019, los SMNA viajaron a Beijing (China) para asistir a encuentro de la Federación Internacional de Organizaciones no Gubernamentales (IFNGO). Los SMNA son una ONG registrada. Trabajamos en equipo con un miembro de Shanghai cuya ayuda resultó inestimable ya que domina el mandarín. En la conferencia sobre adicción tuvimos ocasión de distribuir 200 Textos Básicos en chino a profesionales de toda China continental. Algunos de ellos preguntaron sobre la posibilidad de abrir reuniones de NA.



Los miembros de Beijing y Shanghai están preparando criterios para el crecimiento de NA que comenzarán con el establecimiento de relaciones de cooperación con los profesionales de un centro de tratamiento en cada zona. El objetivo es que la confraternidad crezca poco a poco, a medida que se establezcan relaciones con los profesionales.

Muchas comunidades de NA del mundo celebraron y participaron en la semana de relaciones públicas, la primer semana de junio. Junio de 2019 marcó la semana inaugural y participaron varias regiones de diversas zonas. Las zonas con regiones que celebran la semana de RRPP son la Reu-

nión de Delegados Europeos, el Foro Asia Pacífico, el Foro Zonal Latinoamericano, la Asamblea Canadiense de NA, el Foro Zonal Midwest, la Zona Northeast, la Zona Autonomy, las Zonas Southeast y Plains States, e Irán. Probablemente no sea una lista exhaustiva, pero estas son las comunidades que nos remiten fotos y reseñas de sus eventos. Las actividades fueron variadas; muchas comunidades eligieron una campaña de carteles, otras organizaron días de aprendizaje con profesionales, una decidió participar anónimamente en un desfile, otras pusieron en marcha campañas de carteles en buses y paradas de bus, y una zona —CANA— inició un servicio público de anuncios a nivel nacional durante un mes. El encargado de relaciones públicas de los SMNA viajó a un evento multirregional de RRPP organizado por las regiones de Chesapeake & Potomac y Free State. En el mencionado evento hubo un panel de profesionales, grupos pequeños sobre «IP y el miembro de NA», una sesión sobre reuniones de NA y tecnología, y un panel de Hel. Nos alegra que tantos miembros hayan celebrado la semana de RRPP y esperamos conocer sus buenos resultados.

VIAJES DE LOS SMNA

Todos los viajes de los SMNA se hacen por el bien de nuestra confraternidad; agradecemos la oportunidad de asistir a foros zonales, convenciones y eventos, y viajes relacionados con las RRPP. Nuestro objetivo es cumplir mejor nuestro propósito, tal como está definido en la GSMNA:

Los propósitos básicos de nuestros servicios mundiales son la comunicación, la coordinación, la información y la orientación. Suministramos estos servicios para que nuestros grupos y sus miembros puedan llevar el mensaje de recuperación con éxito y para que nuestro programa de recuperación sea cada vez más accesible a los adictos de cualquier parte.



FOROS ZONALES

Asistimos a dos reuniones de foros zonales entre junio y agosto. A saber:

- **Reunión de Delegados Europeos (EDM) en Zúrich, Suiza**

La reunión del foro zonal tiene lugar simultáneamente con la Convención Europea en verano. Como este año en Zúrich las reuniones tuvieron lugar en sitios diferentes, la interacción fue mínima. La convención, celebrada en el tristemente célebre «Parque de las Agujas», fue todo un éxito. El nivel de RRPP que se logró en este evento fue realmente impresionante, con una presentación ante unos 90 profesionales, así como una amplia cobertura en prensa y medios de comunicación nacionales. ¡Felicitaciones, Suiza!

La EDM es uno de los foros más grandes y diversos de NA, con una asistencia de casi 30 comunidades. Se habló de una amplia variedad de temas, incluidas las actividades y planes de desarrollo de la confraternidad y las relaciones públicas, donde se destacaron los recientes Días de aprendizaje de servicio europeos y el nuevo blog en línea, la pautas para ingresar en la EDM y diversas cuestiones que afectan a las comunidades locales.

- **Foro Zonal Rocky Mountain en Salt Lake City, Utah, EEUU**

Esta zona es fundamentalmente un órgano de debate. Estuvieron presentes once delegados titulares y suplentes, y el que no pudo asistir participó de forma virtual en algunas discusiones. Además del trabajo zonal, tuvieron lugar dos talleres: uno se centró en el borrador de taller de autoevaluación zonal preparado por el grupo de trabajo sobre el futuro de la CSM. Este taller ayudó a mejorar el borrador y brindó la oportunidad a las regiones miembro de debatir sobre los desafíos pasados y presentes de la zona Rocky Mountain. Se invitó a los miembros locales a asistir el sábado a la tarde para participar en una discusión productiva y que tuvo una buena acogida sobre el tema de debate la TSD/TAM en relación con NA.

Algunas cuestiones que se discutieron en estos foros zonales fueron, entre otras, los temas de debate y los proyectos actuales; las iniciativas y presentaciones de RRPP; la distribución de literatura; y una actualización sobre los SMNA con preguntas y respuestas.

CONVENCIONES Y EVENTOS

También participamos en algunas convenciones y eventos entre junio y la redacción de este informe; entre otros:

- **Segunda reunión anual de oradores en la Prisión de Soledad, Soledad, California, EEUU**

Algunos datos interesantes sobre este evento: fue autofinanciado íntegramente por los adictos presos con apoyo adicional del Área de Santa Cruz. Las áreas auspiciaron un evento previo con oradores, comida y una subasta de ilustraciones de los reclusos para recaudar fondos para cubrir el costo de la literatura y la comida

y otros gastos del evento. Hubo cajas de libros gratis para los internos interesados, y asistieron entre 200 y 300 reclusos, junto con unos 25 miembros de Hel. Los reclusos eligieron los temas del taller y organizaron el evento. Los talleres se celebraron en inglés y español. Enviamos a un miembro del personal que trabaja habitualmente con Hel para mantener bajos los gastos.

- **Quinto Foro de Servicio de la Región Sur del Brasil, Florianópolis, Santa Catarina, Brasil**

Las sesiones en estos eventos variaron mucho en función del lugar y las necesidades de la comunidad. Algunas de ellas incluyeron temas como escritura de pasos para reclusos, temas de debate, desarrollo de la confraternidad, historia de NA y atmósfera de recuperación en el servicio.

VIAJES DE RRPP

Asistimos a la Conferencia sobre Innovaciones en Salud Comportamental, en Nashville, Tennessee, EEUU. A esta conferencia asisten profesionales del campo de la adicción y la salud mental. Muchas de las instituciones de tratamiento siguen el modelo de los doce pasos. Asistimos a la Conferencia de la Asociación Nacional de Profesionales de Tribunales especializados en Drogas, en National Harbor, Maryland, EEUU, donde había más de 3000 profesionales presentes. Muchos de ellos son nuevos en el terreno del tratamiento de la adicción y nos hicieron preguntas sobre NA en la comunidad y la forma en que la recuperación funciona para los miembros.

CMNA 2021

Estamos empezando a planear activamente la convención en Melbourne, Australia. Las fechas previstas son del 9 al 12 de septiembre de 2021, aunque no hemos firmado el contrato definitivo. Cuando lo hagamos, lo comunicaremos. Bella A., antigua miembro de la Junta Mundial, es la persona de contacto del grupo de trabajo de apoyo local. Estamos planificando un evento más o menos del tamaño de la CMNA celebrada en Barcelona, España.

Australia tiene rigurosos requisitos de ingreso, no muy diferentes a los de Estados Unidos; es probable que algunos miembros no consigan la visa de entrada. Sugerimos que empieces el proceso de solicitud del visado en cuanto abramos la inscripción en septiembre de 2020. Por lo general, las visas duran un año.



El centro de convenciones de Melbourne es muy moderno y todos los tranvías del centro de la ciudad son gratuitos. Ofreceremos una gran variedad de opciones de hoteles, desde cinco estrellas hasta hostales. Queremos responder a las necesidades de todos los miembros.

Reconocemos que los miembros no pueden hacer nada por ahora; hemos recibido muchos pedidos de información y tenemos la intención de proporcionarla tanto sobre nuestras limitaciones de tamaño, como sobre las restricciones de entrada en Australia.

CAMBIOS DE PERSONAL

Acabamos de contratar a Katie Valenzuela para el Equipo de Contabilidad y Atención al cliente en reemplazo de Peggy LaBon que se jubiló. Katie es auxiliar de contabilidad y tiene 20 años de experiencia.

PANEL DE RECURSOS HUMANOS

Saludos del Panel de Recursos Humanos (PRH). En julio celebramos nuestra segunda reunión presencial del ciclo. Mientras nos preparábamos para nuestro trabajo futuro, revisamos cada paso de nuestro proceso de nominaciones para tratar de mejorar los resultados y optimizar el trabajo. Durante gran parte de la reunión hablamos de las páginas web, formularios, documentos, herramientas y comunicaciones que sirven de apoyo a nuestra labor. Con el respaldo de ese trabajo hecho, ya estamos preparados para empezar las evaluaciones de los candidatos a fin de identificar a los nominados que se presentarán en la CSM 2020. **La fecha límite para que se incluyan candidatos es el 30 de septiembre de 2019.**

Como parte del Plan de Acción del PRH de este ciclo, determinamos la importancia de disponer de Informes del perfil del candidato (IPC) eficaces y concisos. Como se recordará, los IPC de los nominados por el PRH se distribuyen entre los participantes de la conferencia antes de la CSM y son el recurso fundamental que muchos participantes usan para decidir sus votos. Hemos hecho algunos cambios a las preguntas del IPC. Sin olvidar que una de nuestras recomendaciones es ofrecer respuestas concisas, hemos limitado el tamaño de las respuestas que pueden dar los nominados. Esperamos que estos cambios mejoren la calidad y, al mismo tiempo, reduzcan la extensión de los IPC, teniendo en cuenta las traducciones y las presiones de tiempo sobre los participantes a medida que nos acercamos a la CSM.

Como ya hemos informado previamente durante este ciclo, pretendemos facilitar las elecciones en la CSM usando un software de votación electrónica. Para poder participar en las elecciones de la CSM, todos los participantes deberán disponer de acceso a una cuenta de correo electrónico. Confiamos en poder ofrecer apoyo a los pocos participantes que no puedan acceder a su correo electrónico en la CSM 2020. Estamos estudiando la posibilidad de probar el software antes de empezar la elecciones, así todos tienen la oportunidad de familiarizarse con el proceso. Te mantendremos informado de nuestras intenciones.

Hemos concluido nuestras recomendaciones de cambios a la *Guía de los Servicios Mundiales de NA* vinculados con nuestros procesos. Las remitiremos a la Junta Mundial y probablemente formarán parte del material por Vía de aprobación de la Conferencia que se publique en enero de 2020.

Suscripción electrónica a las Noticias de los SMNA y The NA Way
www.na.org/subscribe

Y hablando de la guía y de nuestros procesos, en la última CSM se acordó que cualquier enmienda a las mociones del IAC debía enviarse por lo menos diez días antes del comienzo de la CSM. Creemos que el mismo criterio debe aplicarse a las nominaciones de los participantes de la conferencia. Antes, ese plazo era el mismo que para las enmiendas a las mociones del IAC. Queremos pedir que las nominaciones de los participantes de la conferencia se remitan al PRH como muy tarde diez días antes del comienzo de la CSM. Nos interesa saber qué piensas al respecto.

Recordarás que hemos solicitado todas las políticas vinculadas al proceso RJZ para preparar un recurso que resulte útil para ese proceso en el futuro. También queremos pedirte que nos facilites cualquier información sobre el proceso que usa tu zona para identificar al representante zonal. Pensamos que esto podría aportar algunas ideas para tus procesos de selección de candidatos RJZ.

Repetimos: **la fecha límite para que se incluyan candidatos es el 30 de septiembre de 2019.** Escríbenos si tienes preguntas y recuerda que las páginas web en na.org contienen mucha información pertinente con respecto a hacer servicio a nivel mundial. Aquí está el enlace: www.na.org/?ID=HRP-info. Como siempre, agradecemos cualquier comentario o pregunta. Escríbenos a hrp@na.org.

PLAZOS Y FECHAS IMPORTANTES

Solicitudes de viajes (se estudian por trimestre)

Envía por favor las solicitudes lo antes posible.

15 de noviembre para enero-marzo

15 febrero para abril-junio

Reuniones web y webinarios

5 de octubre: Reunión web de participantes de la conferencia, 11:00 hs PDT

14 de septiembre: Webinar abierto centrado en las reuniones en línea, 11:00 hs PDT

21 de septiembre: Reunión virtual de zonas (solo para zonas), 11.00 hs PDT

Reuniones de la Junta Mundial

24-27 de julio de 2019

2-5 de octubre 2019

Plazos

30 de septiembre: Plazo para presentación de todos los candidatos al proceso de nominación del PRH

Informe la Agenda de la Conferencia (ingles), disponible el 26 de noviembre de 2019

Traducciones del Informe de la Agenda de la Conferencia disponibles el 26 diciembre 2019

Material por vía de aprobación de la conferencia disponible el 26 de enero 2020

Conferencia de Servicio Mundial 2020

26 de abril-2 de mayo de 2020

SERVICIOS MUNDIALES DE NA FLASH DE NOTICIAS DE PRODUCTOS NUEVOS

NUMERO 39, SEPTIEMBRE DE 2019



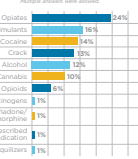
Demographics

Data derived from a worldwide survey distributed at 2018 NA World Convention, in *The NA Way Magazine*, and online.

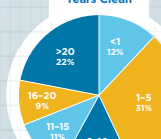
Quality of Life Improvement Areas



Primary Drug Used



Years Clean



Póster demográfico

Selección de gráficos de la *Encuesta a los miembros 2018*, póster de vinilo a todo color para usar con el iStand, 35" x 80".

ART. N° 9092 •

PRECIO: US \$35,00/27,90 €



Literatura electrónica
PUBLICADA YA

Amazon, Google Play,
iTunes, and Barnes & Noble

*Guiding Principles:
The Spirit of Our Traditions*

Texto Básico en húngaro

www.na.org/elit



¡Reposición debido a la gran demanda!

Cubo de notas *We All Are PR*
[*Todos somos RRPP*] y prendedor
de solapa *I Serve* [Hago servicio]

ART. N° 9600 • PRECIO: US \$5,00/4,45 €

ART. N° 9601 • PRECIO: US \$5,50/4,90 €



NUESTRA VISIÓN ES QUE ALGÚN DÍA:
TODOS LOS ADICTOS DEL MUNDO
TENGAN LA OPORTUNIDAD DE
RECIBIR NUESTRO MENSAJE
EN SU PROPIO IDIOMA Y CULTURA
Y DESCUBRAN LA POSIBILIDAD
DE UNA NUEVA FORMA DE VIDA

NAWS

más de 70.000 reuniones semanales en 144 países

NAWS | 19737 Nordhoff Place | Chatsworth, CA 91311 | T +1 818.773.9999 | F +1 818.700.0700 | www.na.org